

Пятое совещание

Бангкок, 15-19 сентября 2003 года

Пункт 15 предварительной повестки дня

## **ПОСТОЯННЫЙ КОМИТЕТ ПО РАЗМИНИРОВАНИЮ, МИННОМУ ПРОСВЕЩЕНИЮ И ПРОТИВОМИННЫМ ТЕХНОЛОГИЯМ**

### **Заключительный доклад\* 2002-2003 годы**

#### **I. Введение**

1. Постоянный комитет по разминированию, минному просвещению и противоминным технологиям, учрежденный в соответствии с решениями и рекомендациями совещаний государств-участников, проводил свои заседания в Женеве 5 февраля 2003 года и 14 мая 2003 года. Эти заседания созывались сопредседателями Постоянного комитета послом Бельгии Жаном Линтом и г-ном Майклом Ойюги (Кения) при поддержке его содокладчиков посла Камбоджи Сам Сотха и посла Японии Кунико Иногути.

2. В работе Постоянного комитета приняли участие представители более чем 90 государств-участников, 30 государств-неучастников, Организации Объединенных Наций, Международной кампании за запрещение наземных мин (МКЗНМ), Международного комитета Красного Креста (МККК) и многочисленных других международных и неправительственных организаций. Заседания проводились в Женеве при поддержке Женевского международного центра по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР). Устный перевод был обеспечен благодаря поддержке Европейской комиссии.

---

\* Настоящий доклад представлен сопредседателями Постоянного комитета – Бельгией и Кенией. Настоящий доклад представляет собой сопредседательское резюме всей работы, проделанной Постоянным комитетом в межсессионный период 2002–2003 годов. Ответственность за него несут сопредседатели, и он не представляет собой продукт переговоров.

3. Постоянный комитет сосредоточил внимание на состоянии осуществления соответствующих элементов Конвенции, получил углубленный обзор тематического постранового исследования, был снабжен актуализированными справками по различным тематическим вопросам и получил от государств-участников, затронутых минами, и доноров актуализированные справки об их конкретных ситуациях и нуждах.

## **II. Обзор состояния осуществления**

4. Сопредседатели сообщили, что 37 государств-участников сообщили о минных районах, а еще 8 государств-участников, которые не представили отчета требуемого по статье 7, или которые пока еще не обязаны представлять такой отчет, вероятно, страдают от воздействия минных районов. Было подчеркнуто, что Коста-Рика первой из государств-участников, затронутых минами, сообщила о завершении ею осуществления своих обязательств по статье 5. Было также отмечено, что Гондурас и Гватемала занимаются завершением осуществления статьи 5 до обзорной Конференции, а Никарагуа вскоре после этого сделает то же самое.

5. Чтобы эффективно соизмерять достигнутый прогресс и оценивать сохраняющиеся коллективные вызовы, сопредседатели побуждали соответствующие государства-участники отражать свои конкретные ситуации и потребности в отношении противоминных действий по принципу "четырёх П", освещая, где возможно, проблемы, планы, прогресс и приоритеты (см. добавление I к настоящему докладу). В качестве подспорья для процесса оценки состояния осуществления статьи 5 сопредседатели представили второму совещанию Постоянного комитета подробную компиляцию информации, уже приведенной государствами-участниками по принципу "четырёх П".

6. МКЗНМ также представила Постоянному комитету всеобъемлющие глобальные обзоры состояния осуществления в плане противоминной деятельности. В рамках этих обзоров МКЗНМ призвала к более широкой и предметной отчетности, включая более полную стандартизацию и транспарентность отчетной процедуры.

7. При рассмотрении потребностей, выявленных МКЗНМ, было отмечено, что стандартизированный отчетный компонент поддерживаемых ООН центров противоминной деятельности, станет одним из компонентов Системы информационного обеспечения противоминной деятельности (ИМСМА). Было отмечено, что этот компонент может поддерживать отчетность по статье 7 и обернуться затратоэффективностью – отчасти за счет анализа затрат и выгод.

### **III. Планы и прогресс в сфере осуществления**

8. Сопредседатели дали возможность государствам-участникам, затронутым минами, представить актуализированные справки о планах и прогрессе в сфере осуществления. Предоставленной Постоянным комитетом возможностью для обмена информацией воспользовались двадцать четыре (24) государства-участника: Албания, Афганистан, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Гватемала, Гондурас, Демократическая Республика Конго, Замбия, Иордания, Камбоджа, Кипр, Малави, Мозамбик, Нигер, Никарагуа, Перу, Республика Конго, Руанда, Таджикистан, Таиланд, Тунис, Хорватия, Чад и Эквадор. Кроме того, Сальвадор отметил, что он завершил разминирование еще до создания Конвенции.

9. Многие государства-участники указали, что стоящие проблемы включают дефицит современного оборудования, данных и финансирования. Был подчеркнут прогресс в отношении программирования просвещения на предмет минной опасности (ПМО), создания центров противоминной деятельности, завершения обследований, а также планов действий по разминированию. Большинство государств-участников отметили, что для соблюдения предельных сроков согласно статье 5 Конвенции приоритетное значение имеет потребность в содействии и координации.

10. Актуализированные справки об их состоянии в связи с противоминной деятельностью и/или о присоединении к Конвенции представили четыре (4) государства-неучастника: Ливия, Турция, Шри-Ланка и Эфиопия, причем Турция сообщила, что она должна сдать на хранение свой документ вместе с Грецией в 2003 году. Противоминной службой Организации Объединенных Наций (ЮНМАС) была представлена актуализированная справка по Ираку.

11. Чтобы обеспечить возможности для обмена информацией об извлеченных уроках между странами, затронутыми минами, Постоянный комитет разобрал обстоятельное тематическое исследование по Камбодже. Как было сообщено, с учетом потребности в национальном регулирующем органе в 2002 году был учрежден Камбоджийский орган по противоминной деятельности (КОПД). С тех пор КОПД: создал центр базы данных, стандарты противоминной деятельности и стратегический план; проводил национальные рабочие совещания, устраивал выезды на места и налаживал процесс развития планирования; а также интегрировал противоминную деятельность в Национальную стратегию сокращения нищеты. Кроме того, было отмечено, что вскоре будет утверждена национальная стратегия противоминной деятельности, включающая долгосрочную стратегию и пятилетний план противоминной деятельности (2003-2007 годы). Были очерчены различные цели этой программы, включая:

национальную координацию, совершенствование социально-экономических мер, наращивание успеха на основе достижений в сфере противоминной деятельности, а также развитие ПМО и помощи жертвам. Было сообщено, что 26-28 марта 2003 года Камбоджа принимала в Пномпене *региональный семинар* "Наращивание партнерских перспектив противоминной деятельности в Камбодже".

#### **IV. Содействие и сотрудничество**

12. Сопредседатели дали возможности заинтересованным государствам-участникам представить актуализированные справки о содействии и сотрудничестве. Этими возможностями воспользовались несколько государств-участников, включая Бельгию, Германию, Италию, Новую Зеландию, Соединенное Королевство, Францию и Японию. Кроме того, в дискуссии внесли вклад следующие организации: ЖМЦГР, Международная организация инвалидов (Бельгия) (МОИБ), МКЗНМ, Информационный центр по противоминной деятельности Университета Джеймса Мэдисона, ДЖАСМАР, Организация по борьбе с наземными минами (Соединенное Королевство), Международный исследовательский институт по проблемам мира в Осло (ПРИО), Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Суданская инициатива по информированию и реагированию в связи с наземными минами (СЛИРИ), Суданская служба по комплексной противоминной деятельности (СИМАС) и система Организации Объединенных Наций.

13. Что касается усилий Организации Объединенных Наций в сфере противоминной деятельности, то было сообщено, что ООН продолжает поддерживать 35 стран, затронутых минами, и руководит осуществлением своего плана экстренного реагирования в сфере противоминных действий в Ираке. Была подчеркнута важность интеграции противоминной деятельности и межучрежденческого сотрудничества, а также необходимость комбинирования гуманитарно-разоруженческих аспектов в рамках деятельности в сфере просвещения на предмет минной опасности и мероприятий по минному обследованию и наблюдению. Был освещен вклад в цели Конвенции со стороны различных компонентов элементов системы ООН, включая усилия ЮНМАС, Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и ЮНИСЕФ. Были выявлены такие вызовы на будущее, как мобилизация ресурсов, интеграция противоминной деятельности в повестки дня в сфере развития, укрепление национальных центров по противоминной деятельности, долгосрочное стратегическое планирование и экстренное реагирование.

*Сотрудничество и содействие между государствами-участниками, затронутыми минами*

14. При содействии ПРООН была освещена тема сотрудничества и содействия между государствами-участниками, затронутыми минами. Было сообщено, что в рамках осуществления Программы ПРООН по обменов в области противоминной деятельности (ОПД) устанавливаются контакты опытных специалистов с нуждающимися странами. Было отмечено, что до настоящего времени в число участников этой программы входили специалисты из Азербайджана, Афганистана, Мозамбика и Хорватии и что на 2003 год запланированы обмены в Албании, Йемене, Камбодже и Сомали. ПРООН подчеркнула, что в порядке реагирования на растущую потребность в горизонтальных обменах между развивающимися странами (сотрудничество по линии Юг-Юг) ООН определила в качестве одного из своих высочайших приоритетов поощрение сотрудничества среди стран, затронутых минами, и отразила это в своей Пятилетней стратегии ООН в области противоминной деятельности. В обсуждении этой темы приняли участие также Йемен, Норвегия и Судан.

**V. Вопросы тематического характера в связи с осуществлением**

**A. Просвещение на предмет минной опасности (ПМО)**

15. МКЗНМ сообщила о растущем числе новых программ ПМО, качество которых в значительной степени улучшилось в результате оценок потребностей, внешних оценок и создания международных стандартов. Вместе с тем была отмечена и экстренная необходимость в наращивании ПМО. Была также подчеркнута важность отражения потребностей в ПМО в отчетности по статье 7, а также необходимость отчетности о планировании.

**B. Технологии разминирования**

16. Бельгия представила общий обзор состояния разработок в области технологий разминирования. Было отмечено, что Международная программа испытания и оценки (МПИО), созданная в порядке реакции на дефицит международной координации и сотрудничества, международных стандартов и адекватного диалога, составила план работы в области испытания и оценки. Были также сообщены результаты интенсивных дискуссий по технологиям разминирования, проходивших 4 февраля и 13 мая 2003 года (см. добавление II к настоящему докладу).

В дискуссии Постоянного комитета по технологиям разминирования также внесли вклад Таиланд, Швеция и Южная Африка.

**С. Международные стандарты деятельности по разминированию (ИМАС)**

17. Было сообщено, что совет по рассмотрению ИМАС провел в январе заседание с целью изучения вопроса о том, как эти международные стандарты адаптированы к национальным стандартам. Как было отмечено, одобрено в общей сложности 27 стандартов, а пять новых стандартов находятся в процессе подготовки.

**Д. Система информационного обеспечения противоминной деятельности (ИМСМА)**

18. Было отмечено, что в этом году начинается реализация третьей версии ИМСМА, которая в настоящее время подвергается модернизациям и переводу. Подчеркивалось, что ИМСМА может стать эффективным подспорьем при подготовке отчетов по статье 7, а также решений стран-доноров о финансировании.

**Е. "Деревенское" разминирование**

19. МОИБ на основе книги Рут Боттомли, осветила вопрос о проводимом в Камбодже разминировании силами подвергающегося опасности населения деревень. Была подчеркнута необходимость фокусировать ПМО на адресном охвате тех категорий населения, которые больше всего подвергаются риску, – отчасти за счет подключения "деревенских саперов" к ПМО в качестве ключевых знатоков. Было сообщено, что с этой целью ведется разработка ряда инициатив с акцентом на более широкое вовлечение общин.

**Ф. Миростроительство**

20. ПРИО описал взаимосвязь между противоминной деятельностью и миростроительством. Было отмечено, что в рамках политики доноров разминирование акцентируется в качестве проблемы безопасности, а о миростроительстве говорится лишь вскользь. Было проиллюстрировано, что в рамках противоминной деятельности имеются возможности для более активной роли на трех этапах миростроительства - примирение, укрепление доверия и урегулирование конфликтов. В качестве возможных недостатков было указано возрастание рисков, а также снижение целенаправленности и оперативности. Была отмечена необходимость повышения отзывчивости по отношению к конфликтам и регулярной оценки их воздействия.

## **VI. Оценка сохраняющихся потребностей**

21. В рамках работы Постоянного комитета в 2002-2003 годах был сделан необходимый акцент на проблемах, планах, прогрессе и приоритетах в связи с содействием более чем 40 государствам-участникам, затронутым минами, которые несут важное обязательство по осуществлению статьи 5. Однако на заключительном этапе Межсессионной программы работы в преддверии обзорной Конференции будет чрезвычайно важно, чтобы все соответствующие государства-участники представили сообщения по своей "четверке позиций" и наилучшим образом воспользовались Постоянным комитетом в качестве средства для освещения как прогресса, так и текущих вызовов. В свою очередь, государствам-участникам, которые обладают соответствующими возможностями, и другим соответствующим субъектам следует предпринять экстренные действия к тому, чтобы помочь государствам-участникам, затронутым минами, в преодолении их проблем. С учетом этих соображений сопредседатели предлагают соответствующим субъектам рассмотреть следующие рекомендации:

- 21.1 Сопредседатели рекомендуют тем государствам-участникам, затронутым минами, которые еще не сделали этого, разработать и сообщить всеобъемлющий план по осуществлению статьи 5, так чтобы принимать в расчет десятилетние хронологические рамки статьи 10 на предмет разминирования.
- 21.2 Сопредседатели рекомендуют государствам-участникам, затронутым минами, воспользоваться совещаниями Постоянного комитета в 2003-2004 годах для представления актуализированных справок относительно их проблем, планов, прогресса и приоритетов в отношении содействия, воспользовавшись предлагаемой структурой, которая была разработана в качестве подспорья для них при подготовке презентаций (см. добавление I к настоящему докладу).
- 21.3 Сопредседатели рекомендуют государствам-участникам, "которые обладают соответствующими возможностями", продолжать использовать Постоянный комитет в 2003-2004 годах для обмена информацией относительно их обязательств обеспечить выделение ресурсов для поддержки тех государств, которые нуждаются в содействии.
- 21.4 Сопредседатели рекомендуют государствам-участникам практиковать разнообразные региональные подходы к расчистке минных районов

и реализации просвещения на предмет минной опасности в перспективе выполнения задач Конвенции.

- 21.5 Сопредседатели рекомендуют текущий диалог экспертов по технологиям разминирования с учетом необходимости в мониторинге применения рекомендаций, сделанных группой экспертов в 2002-2003 годах.



## Приложение I

### **Предлагаемая структура для подготовки актуализированных справок к совещаниям Постоянного комитета по разминированию, минному просвещению и противоминным технологиям**

1. В качестве подспорья для государств-участников, затронутых минами, при подготовке письменных и устных презентаций (максимум на 8 минут) относительно вызовов, стоящих перед ними, и усилий, предпринимаемых для преодоления этих вызовов, была разработана следующая структура. Вдобавок к презентации в соответствии с этой структурой, государства-участники, возможно, пожелают распространять более пространственные документы, такие как национальные планы противоминной деятельности.

#### **I. Проблемы с связи с минными районами, и гуманитарное воздействие этих районов**

- I.1. Что конкретно известно – и неизвестно – о том, в какой мере заминированы районы, и о воздействии минных районов? Какие площади затронуты? В какой степени общины и население затрагиваются минными районами? Сколько жертв наземных мин было зарегистрировано в последние годы?
- I.2. Какие из затронутых районов сталкиваются с сильным, средним и слабым воздействием? Какая методика использовалась для определения этих приоритетов?
- I.3. Если о воздействии минных районов известно очень мало, то какие шаги принимаются или предусматриваются для получения необходимой информации?

#### **II. Планы по преодолению проблемы минных районов**

- II.1. Установлен ли национальный план противоминной деятельности? Каковы цели этого плана и как эти цели соотносятся с конвенционным обязательством расчистить минные районы в десятилетний срок?
- II.2. В какой степени противоминная деятельность интегрирована в национальные стратегии развития и сокращения нищеты? Каким

образом удовлетворяются просьбы о разминировании со стороны общин, затронутых минами?

- П.3. Какого рода использование планируется для заминированных земель после их расчистки?
- П.4. В какой степени для решения проблемы минных районов задействованы внутренние ресурсы?
- П.5. Разработаны ли организационные структуры для поддержки противоминной деятельности? Какие организации и ресурсы используются и для каких видов деятельности? Сколько человек привлечено к таким мероприятиям, как разминирование, просвещение на предмет минной опасности и координация? Какие другие основные средства (например, минно-поисковые собаки, механические средства и т.п.) имеются в наличии?

### **III. Достигнутый прогресс в соблюдении обязательств по статье 5**

- III.1. Если был разработан национальный план противоминных действий, то имеются ли в нем указания на тот счет, каким образом будет соизмеряться прогресс в осуществлении плана?
- III.2. Какие площади расчищаются и какие площади сокращаются (в кв. метрах) в годовом исчислении? Сколько и какого типа наземных мин и НРБ было удалено?
- III.3. В какой степени население и общины прямо и косвенно выиграли от сокращения площади подозрительных районов и от разминирования? В какой степени прогресс в противоминной деятельности обернулся прогрессом в осуществлении национальных стратегий развития и сокращения нищеты?
- III.4. Сколько человек (в разбивке по возрасту и полу) воспользовались выгодами просвещения на предмет минной опасности? В какой степени сократились масштабы людских потерь?

**IV. Приоритеты содействия в осуществлении национальных планов**

- IV.1. Каковы приоритеты внешнего содействия в осуществлении национального плана противоминной деятельности или в получении необходимой информации относительно воздействия минных районов?

## Приложение II

### **Технологии разминирования:**

#### **Анализ проблем и рекомендации донорам, конечным пользователям и технологам**

#### **Справка**

1. Настоящее приложение к заключительному докладу Постоянного комитета является продуктом двух дискуссий экспертов по технологиям разминирования, которые состоялись в ЖМЦГР в контексте заседаний Постоянного комитета в феврале и марте 2003 года. Эти дискуссии были созваны и проходили под председательством Марка Ашеруа (Королевская военная академия, Бельгия) с участием следующих экспертов: А. Антанасиотис (Европейская комиссия), Д. Барлоу (Университет Джеймса Мэдисона), С. Бриго (МКЗНМ), Б. Брио (министерство обороны, Бельгия), Е. Диршерл (ЖМЦГР), Р. Гассер (Европейская комиссия), Д. Льюис (Международная программа испытаний и оценки), А. Мак-Аслан (Крэнфильдский университет), А. Зибер (Объединенный исследовательский центр Европейской комиссии), С. Секкенес (МКЗНМ), Р. Сьюарт (Канадский центр технологий разминирования) и К. Вейкерт (Канадский центр технологий разминирования).

#### **Введение**

2. В 1997 году на Форуме по вопросам разминирования, который сопровождал церемонию подписания Конвенции в Оттаве, была выражена озабоченность по поводу дефицита международной координации и сотрудничества в области технологии разминирования. Было отмечено отсутствие каких-то универсальных стандартов в отношении технологии, отсутствие общего мнения о том, куда направлять ресурсы, а также неадекватность диалога и взаимопонимания в рамках и между сообществами по исследованиям и разработкам. Хотя мы должны признать, что все еще необходимы дальнейшие шаги, начиная с 1997 года во многих из этих сфер были предприняты значительные усилия. К числу некоторых из достижений относятся:

- 2.1 изготовление производство детекторов, которые сочетают в себе металлобнаружение с почвопроникающим радиолокатором (ППРЛ);
- 2.2 разработка и применение механических устройств;

- 2.3 разработка прикладных методов на основе информационных технологий (например, Система информационного обеспечения противоминной деятельности, или ИМСМА);
- 2.4 изготовление средств индивидуальной защиты и ступневых протезов;
- 2.5 дрессировка грызунов по обнаружению наземных мин; и
- 2.6 обеспечение удобства и доступной стоимости средств индивидуальной защиты.

3. Благодаря Международной программе испытания и оценки (МПИО) была проделана большая работа по испытанию и оценке оборудования, систем и методов на основе согласованных стандартов, включая соглашение рабочего совещания ЕКС (Европейский комитет по стандартизации) - CWA 14747:2003 "Гуманитарное разминирование - испытание и оценка - металлодетекторы", опубликованные ЕКС в июле 2003 года. Тем не менее необходимо предпринять дальнейшие усилия, особенно для налаживания и расширения координации и сотрудничества между пользователями, донорами и технологами в целях разработки и полевого развертывания оборудования и инструментов исходя из реальных, а не предполагаемых потребностей.

#### **Технологии разминирования: весьма сложная проблема**

4. Прогресс в разработке и полевом развертывании новой технологии замедляется несколькими факторами, и наиболее значительный из этих факторов сопряжен с тем, что решения в сфере противоминной деятельности не поддаются упрощению и какого-то "чудодейственного" средства тут не существует. Можно сказать, что обнаружение – без ложных тревог – всех мин в земле есть вызов, сопоставимый с отправкой человека на Луну, хотя и с гораздо меньшими издержками. К числу кое-каких проблематичных факторов относятся следующие:

- 4.1 Полевое развертывание технологии весьма затрудняется отсутствием закупочной сети. Соответственно, после успешных исследований и разработок, а также создания, испытания и оценки/валидации (если таковая имеет место) прототипов разработчики могут зайти в тупик!
- 4.2 Решения в области разминирования являются не универсальными, а довольно часто весьма специфическими для страны/региона (например, в связи с конкретным типом почвы, климатом, растительным покровом,

социально-культурной средой и т.п.). И тут надо применять системный подход.

- 4.3 Технологии разминирования различаются (например, МППО признает шесть разных категорий: обследование, обнаружение, использование механических средств, ручные инструменты, индивидуальная защита и нейтрализация).
- 4.4 Потребности в технологиях нелегко определить или удовлетворить.
- 4.5 Некоторые важные достижения не пользуются достаточно адекватным признанием (например, весьма важные улучшения в металлодетекторах, средствах индивидуальной защиты, инструментах информационно-технологической поддержки).
- 4.6 Теперь уже ясно, что рынок оборудования для разминирования не достаточно обширен сам по себе, чтобы покрывать стоимость вывода продуктов на рынок.
- 4.7 Как доноры, так и организации по разминированию проявляют весьма естественную сдержанность, особенно в отношении безопасности.
- 4.8 Доноры не склонны настаивать на применении новых и более эффективных технологий, а специалисты по разминированию зачастую не меняют успешные методы разминирования (пусть даже неэффективные), пока доноры принимают статус-кво.
- 4.9 Кое-какие проблемы в связи с новыми технологиями разминирования носят нетехнический характер (например, компьютерные операторы сразу после обучения покидают полевые отделения).

### **Рекомендации донорам**

5. Разумеется, донорам надлежит играть ключевую роль, особенно в поддержке внедрения на местах новых технологий, которые открывают возможности для долгосрочной экономии (например, путем поддержки внедрения новых технологий при условии, что они ускоряют операции, берегут жизни и экономят средства). Вниманию доноров предлагаются следующие конкретные рекомендации:

- 5.1 Донорам следует производить сейчас инвестиции в новые технологии, с тем чтобы получить будущий выигрыш в плане эффективности (экономя тем самым средства).
- 5.2 Донорам следует настойчиво требовать от организаций по разминированию неуклонных улучшений в плане эффективности.
- 5.3 Донорам следует настойчиво требовать, чтобы контракты на разминирование, где целесообразно, включали участие организаций по разминированию в испытании новых технологий (с возмещением расходов донорами).
- 5.4 С тем чтобы решить проблему отсутствия достаточно обширного рынка оборудования для гуманитарного разминирования, донорам следует предусмотреть технологии двойного применения, включая привлечение военных технологий и поступательное усовершенствование существующих инструментов.
- 5.5 Донорам следует понимать, что наиболее вероятными продавцами являются существующие изготовители (например, изготовители металлодетекторов).
- 5.6 Донорам следует включать в пакеты финансирования технологий: пакет просвещения персонала с учетом социально-культурной среды и пакет долгосрочной подготовки по обслуживанию и ремонту оборудования.
- 5.7 Донорам необходимо осознавать, что более оперативная и эффективная расчистка минных районов может расцениваться в качестве источника безработицы для местных специалистов по разминированию, и поэтому последние могут отвергать новые технологии. Поддержка улучшенных технологий разминирования должна дополняться оказанием содействия местным специалистам по разминированию, с тем чтобы помочь им реинтегрироваться в местную производственную систему после окончания разминирования.
- 5.8 Донорам следует стремиться к пониманию реальных нужд пользователей – отчасти за счет укрепления контактов между донорами и технологами. Донорам следует принимать то обстоятельство, что соответствующая технология должна отвечать соответствующим потребностям

и что финансирование разминирования не должно быть всего лишь платформой для сбыта продуктов страны-донора.

#### **Рекомендации для конечных пользователей**

- 5.9 Организациям по разминированию и центрам по противоминной деятельности следует выявлять, какие технологии наилучшим образом подходят для их географической/социальной/культурной/минной - НРБ ситуации в ракурсе устранения "узких мест", и не заниматься другими сферами, где отсутствуют какие-либо проблемы.
- 5.10 Конечным пользователям следует воспользоваться возможностями, предлагаемыми участниками Международной программы испытания и оценки (МПИО) для постановки конкретных вопросов относительно эффективности технологий и получения информации относительно "апробированных и испытанных инструментов".
- 5.11 Конечным пользователям следует содействовать технологам в понимании реальных нужд специалистов по разминированию (например, приглашая их на места для уяснения рабочей среды).

#### **Рекомендации технологам**

- 5.12 Технологам следует выезжать на места для действительного уяснения реальных нужд конечных пользователей.
- 5.13 Технологам следует понимать, что полевые пользователи примут совершенную технологию только в том случае, если она отличается простотой и доступностью.
- 5.14 МПИО следует быть широкодоступной для вопросов конечных пользователей и играть ключевую роль в предоставлении информации относительно "апробированных и испытанных инструментов", включая информацию о том, где, почему и когда они полезны.
- 5.15 Технологам следует углублять свое понимание того факта, что, помимо технологий, имеющих отношение к обнаружению, важное значение имеют также технологии, относящиеся к пространственной редукции, стратегическому планированию, управлению программами и другим основным сферам противоминной деятельности.



## **Выводы**

6. Конвенция гласит, что "каждое государство-участник обязуется содействовать как можно более широкому обмену оборудованием, материалами и научно-технической информацией, имеющими отношение к осуществлению настоящей Конвенции, и имеет право участвовать в таком обмене". Это предполагает, что такой обмен является важным подспорьем для государств-участников в выполнении их обязательств. В духе этого положения Конвенции все субъекты настоятельно призываются применять рекомендации, содержащиеся в настоящем документе. Донорам надо понимать, что технологам нужна их поддержка для налаживания надежного закупочного процесса для полевого развертывания новых технологий в целях повышения затратоэффективности противоминной деятельности. Со своей стороны, конечным пользователям необходимо проявлять инициативность, понимание и открытость в отношении процесса внедрения новых технологий на местах и пользоваться существующими инструментами. Конечным пользователям нужно понимать, что новые технологии могут сберегать людские жизни и повышать эффективность противоминной деятельности. Наконец, технологи должны согласиться с тем, что нет ничего важнее понимания рабочей среды.

## **Примеры технологического прогресса**

- **6.1 Металлодетекторы:** в последние годы изготовители и ученые значительно повысили возможности нынешних металлодетекторов (гораздо более высокая чувствительность и разрешение, гораздо лучшее поведение в магнитных почвах и т.п.). Для использования металлодетекторов пригодны не все почвы, поскольку наблюдаются такие опасные ситуации, когда из-за характеристик почвы невозможно обнаружить металлические предметы. Для решения этой проблемы безопасности под эгидой Международной программы испытания и оценки (МПИО) производится анализ почвенных характеристик.
- **6.2 Ручные миноискатели с двойным сенсором (металлодетектор + почвопроникающий радиолокатор):** в 2002 году в Боснии и Ливане были успешно апробированы миноискатели. В 2003 году будут проведены оперативные испытания 24 миноискателей в четырех разных странах, затронутых минами. Будет накапливаться информация об извлеченных уроках и при необходимости будут вноситься улучшения. Выгоды включают повышение обнаруживаемости и сокращение числа ложных тревог.

- **6.3 Информационная технология:** эволюция ИМСМА еще продолжается. Сейчас она включает стандартные механизмы отчетности (например, обязательство об отчетности по статье 7) и может предусматривать обмен информацией с географическими информационными системами (ГИС), который позволяет использовать оцифрованные карты и спутниковые изображения. Спутниковые изображения с соответствующими информационными накладками могут использоваться в качестве карт. Разработаны или разрабатываются инструменты управления (например, в качестве подспорья при планировании кампаний по разминированию, анализе затратоэффективности в связи с внедрением конкретного оборудования, определении стратегии разминирования на уровне страны/региона и т.п.)
- **6.4 Средства индивидуальной защиты:** на основе углубленного анализа физики механизмов разрушающего воздействия минного взрыва (КЦТР–США) разработана методика испытаний, и под эгидой Международной программы испытания и оценки (МПИО) будут разработаны стандарты для средств индивидуальной защиты.
- **6.5 Ступневой протез (КЦТР):** этот ступневой протез обеспечивают больше удобств для пользователя (сохранение энергии и отдача), гораздо дольше служит, требует меньше расходов на содержание и выглядит эстетичнее.
- **6.6 Дрессированные грызуны (АПОПО):** в 2002 году в Танзании прошли успешные испытания на крысах, продемонстрировавших свою надежность. В 2003 году предусмотрены полевые испытания в шести разных затронутых странах.
- **6.7 Международная программа испытания и оценки (МПИО):** МПИО является международной программой, способствующей сотрудничеству между странами-участницами во избежание дублирования усилий, основная цель которой состоит в испытании и оценке всех видов оборудования, систем и методов с целью их использования при гуманитарном разминировании. Может быть опасно при выборе оборудования и/или оценке его реальных рабочих характеристик полагаться на технические данные, распространяемые изготовителями. Поэтому для обеспечения безопасности и оперативной эффективности весьма важно проводить испытание и оценку на основе согласованных стандартов, поскольку может быть опасно всецело полагаться на данные производителей в процессе отбора и оценки оборудования. По этим

причинам двумя основными видами деятельности МППО являются испытания и оценка и разработка стандартов (которая является непрерывным процессом). Согласованные стандарты для испытания металлодетекторов были опубликованы в начале июля 2003 года. Процесс разработки стандартов для почвопроникающего радиолокатора (ПППР) был начат в 2002 году. МППО также разработала план деятельности по испытанию и оценке, включающий шесть технических программ: обследование, обнаружение, использование механических средств, применение ручного оборудования, индивидуальная защита и нейтрализация.

-----